



FRANÇAIS

<http://www.replacementdocs.com>

## RAINBOW ISLANDS

Bub et Bob, héros de Bubble Bobble, sont de retour! Cette fois, ils vont devoir faire face aux dangers de l'Archipel de l'Arc-en-ciel. Des myriades de créatures vont tenter de vous empêcher d'avancer dans chacun de ces passionnants niveaux de jeu, jusqu'à ce que vous confrontiez le "Gardien", votre ultime épreuve... Bonne chance.

### Les sept îles de "l'Archipel de l'Arc-en-ciel" et leurs habitants.

- L'île aux Insectes - chenilles, araignées, corbeaux
- L'île aux combats - chars, avions, hélicoptères
- L'île aux monstres - chauve-souris, loup-garous, spectres
- L'île aux jouets - pistolets à eau, disques fatals, ours en peluche
- L'île de Doh - balles, sphères, capsules
- L'île aux robots - clés, robots, boulons
- L'île aux Dragons - cyclopes, dragons, revenants

## CHARGEMENT AMIGA

Quand l'établi apparaît, introduisez le disque du jeu. L'écran de titre se charge alors, et le jeu suit trente secondes plus tard environ.

## ATARI ST

Mettez votre ordinateur sous tension et introduisez le disque programme. Introduisez le disque de données lorsque l'écran vous le demande.

## COMMANDES AU CLAVIER

### ATARI ST & AMIGA

Entrez le générique pendant que l'écran de titre est affiché en appuyant sur jump du mode de contrôle que vous avez choisi ou en appuyant sur la barre d'espacement. Après avoir entré le générique:

F1	Lance le jeu pour un joueur.
F2	Lance le jeu pour deux joueurs.
F3	Sélectionne le mode de contrôle pour le joueur 1.
F4	Sélectionne le mode de contrôle pour le joueur 2.
HELP	Pour suspendre le jeu (appuyez sur feu pour reprendre).
ESC	Pour sortir du jeu (ne l'utilisez que pendant une pause).
VERS LA GAUCHE	= touches Q.W.A.S.Z.X.U.I.J.K.M ou <
VERS LA DROITE	= touches E.R.D.F.C.V.O.P.L ou >
POUR SAUTER	= BARRE D'ESPACEMENT, ?, ou touche Shift de gauche
FEU	= Touches Shift de droite ou Alt

### SOURIS (ST/AMIGA SEULEMENT)

Déplacez la souris vers la gauche ou la droite pour marcher vers la gauche ou la droite.

Bouton gauche de la souris pour sauter.

Bouton droit de la souris pour lancer des arc-en-ciel.

## LE JEU

### MOUVEMENTS PRINCIPAUX

Pour escalader un arc-en-ciel:	Créez des arc-en-ciel sur chaque niveau du sol puis escaladez-les. Il est possible de se tenir debout en haut d'un arc-en-ciel.
Les arc-en-ciel sont aussi des armes:	Frappez vos ennemis avec un arc-en-ciel neuf pour les tuer.
Pour casser un arc-en-ciel:	En sautant sur un arc-en-ciel, vous pouvez le casser, auquel cas il tombe jusqu'en bas de l'écran et tue tout ce qu'il rencontre.

### POUR RAMASSER DES OBJETS

Pour ramasser des objets, vous pouvez soit leur rentrer dedans en marchant, soit les frapper avec un arc-en-ciel. De plus, si vous passez un arc-en-ciel le long du sol, vous découvrirez peut-être des objets dissimulés. Pour les ramasser, cassez l'arc-en-ciel au-dessus.

### TROIS OBJETS ESSENTIELS A RAMASSER

Les souliers magiques: Vous permettent d'agir plus vite.

Les potions rouges: En ramassant une potion rouge, vous gagnez un autre arc-en-ciel que vous pourrez jeter (trois au maximum).

Potions jaunes: Une potion jaune accélère vos arc-en-ciel lorsque vous les jetez.

## QUELQUES CONSEILS

1. Chaque île de l'archipel contient une salle secrète - le mode d'accès est confidentiel!
2. Apprenez à vous servir des arc-en-ciel.
3. Lorsque le message "hurry" apparaît, grimpez aussi vite que possible jusqu'en haut de l'écran.

## RAINBOW ISLANDS

Son programme est la propriété de Ocean Software Limited et il ne peut être reproduit, stocké, loué ou diffusé sous quelque forme que ce soit sans la permission écrite de Ocean Software Limited. Tous droits réservés dans le monde entier.

## GENERIQUE

TM et ©1989 Taito Corp.  
Graphique de Graftgold  
©1990 Ocean Software Limited  
Produit par D.C. Ward

CBM AMIGA  
ATARI ST

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ocean



ENGLISH

## RAINBOW ISLANDS

Bub and Bob the heroes from Bubble Bobble are back! This time negotiating the hazards of the Rainbow Islands.

Myriad creatures conspire to impede your progress at every fun-filled level until you face the "Guardian", the ultimate test of advancement.... Good Luck

### The seven "Rainbow Islands" and their inhabitants.

- Insect Island - caterpillars, spiders, crows
- Combat Island - tanks, planes, helicopters
- Monster Island - bats, werewolves, ghosts
- Toy Island - water-pistols, deadly disks, teddy bears
- Doh's Island - balls, spheres, capsules
- Robot Island - spanners, robots, bolts
- Dragon Island - cyclops, dragons, spirits

## LOADING

### AMIGA

When the workbench prompt appears, insert the game disk. The title screen will then load, and the game will follow in about thirty seconds.

### ATARI ST

Switch on the computer and insert the program disk. Insert the data disk when prompted.

## KEYBOARD CONTROLS

### ATARI ST & AMIGA

Enter credits during the title screen by pressing jump in your chosen control mode or by pressing the space bar.

After entering credits:

F1	Start One player game
F2	Start Two player game
F3	Select control mode for player one.
F4	Select-control mode for player two.
HELP:	Pause game (press fire to unpause)
ESC:	Quit the game (Use only when game is paused).
LEFT	= Q.W.A.S.Z.X.U.I.J.K.M or < keys
RIGHT	= E.R.D.F.C.V.O.P.L or > keys
JUMP	= SPACE BAR, ?, or Left Shift key
FIRE:	= Right Shift or Alt keys

### MOUSE CONTROLS (ST/AMIGA ONLY)

Move mouse left or right to walk left/right

Left mouse button to jump

Right mouse button to throw Rainbows.

## GAMEPLAY

### BASIC MOVEMENT

Rainbow Climbing:- Make Rainbows on each level of the floor and walk up them. It is possible to stand on the top of a Rainbow.

Rainbow Attack:- Hit your enemies with a new Rainbow to kill them.

Rainbow Breaking:- By jumping onto a Rainbow, you can break it. This causes the Rainbow to drop down the screen, killing anything in it's path.

### PICKING UP OBJECTS

You can pick up objects by either walking into them or by hitting them with a Rainbow. Also, running a Rainbow along the ground may reveal hidden objects. These can be collected by breaking the Rainbow above them.

### THREE IMPORTANT PICKUPS

Magic Shoes:-	Picking up the magic shoes will give you greater speed.
Red Potions:-	Collecting a red potion will add one to the number of Rainbows that you can throw, up to a maximum of three.
Yellow Potions:-	Collecting a yellow potion will speed up your Rainbow throws.

## HINTS AND TIPS

1. There is a secret room on each island - how to access it is confidential!
2. Master the use of the Rainbows.
3. When the 'hurry' message appears, get to the top of the screen as quickly as possible.

## RAINBOW ISLANDS

It's program code, graphic representation and artwork are the copyright of Ocean Software Limited and may not be reproduced, stored, hired or broadcast in any form whatsoever without the written permission of Ocean Software Limited. All rights reserved worldwide.

THIS SOFTWARE PRODUCT HAS BEEN CAREFULLY DEVELOPED AND MANUFACTURED TO THE HIGHEST QUALITY STANDARDS. PLEASE READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS FOR LOADING.

If for any reason you have difficulty in running the program you may contact our technical department direct by telephoning 061 833 1014. However if you believe that the product is defective, please return it direct to: Mr Yates, Ocean Software Limited, 6 Central Street, Manchester M2 5NS.

Our quality control department will test the product and supply an immediate replacement if we find a fault the product will be returned to you at no charge. Please note that this does not affect your statutory rights.

## CREDITS

TM & ©1989 Taito Corp.  
Coding & Graphics by Graftgold  
©1990 Ocean Software Ltd.  
Produced by D.C. Ward



DEUTSCH

## RAINBOW ISLANDS

Bub e Bob, die Helden von Bubble Bobble sind wieder da! Diesmal müssen sie die Gefahren der Inseln des Regenbogens bestehen.

Unzählige Kreaturen versuchen in jedem der spannenden Abschnitte Ihr Vorankommen zu stoppen - bis Sie endlich dem Wächter gegenüberstehen. Die absolute Prüfung Ihres Könnens - viel Glück!

### Die sieben "Inseln des Regenbogens" und ihre 'Bewohner':

- INSECT ISLAND - Raupen, Spinnen, Krähen
- COMBAT ISLAND - Panzer, Kampfflugzeuge, Helikopter
- MONSTER ISLAND - Vampire, Wehrwölfe, Gespenster
- TOY ISLAND - Wasserpistolen, Todesscheiben, Teddybären
- DOH'S ISLAND - Bälle, Kugeln, Kapseln
- ROBOT ISLAND - Schraubenschlüssel, Roboter, Bolzen
- DRAGON ISLAND - Zyklope, Drachen, Hexer

## LADEANWEISUNGEN

### AMIGA

Wenn das WORKBENCH-Symbol erscheint, legen Sie die Programmdiskette in das Laufwerk A ein. Das Programm wird automatisch geladen und das Titelbild erscheint nach etwa dreißig Sekunden.

### ATARI ST

Schalten Sie Ihren Computer an, und legen Sie die Programmdiskette in das Laufwerk ein. Nach kurzer Zeit fordert das Programm Sie auf, die Programmdiskette zu entnehmen und die Datendiskette einzulegen.

## TASTATUR-STEUERUNG

### ATARI ST und AMIGA

Mit der eingestellten 'Sprung-Taste' oder der Leerfeldtaste schalten Sie vom Titelbild auf den Startbildschirm um. Im Startbildschirm:

F1	Spiel für eine Person starten
F2	Spiel für zwei Personen starten
F3	Steuerung für ersten Spieler einstellen
F4	Steuerung für zweiten Spieler einstellen
HELP	Spielpause (weiter mit der Feuer-Taste)
ESC	Spiel abbrechen (nur während der Spielpause)

NACH LINKS = mit den Tasten Q,W,A,S,Z,X,U,I,J,K,M oder <

NACH RECHTS = mit den Tasten E,R,D,F,C,V,O,P,L oder >  
SPRINGEN = mit der Leerfeldtaste, der linken SHIFT-Taste oder ?

FEUERN = mit der rechten SHIFT-Taste oder den ALT-Tasten

### MAUS (nur ST und Amiga)

Um nach links oder rechts zu gehen, bewegen Sie die Maus in die gewünschte Richtung.

Zum Springen drücken Sie die linke Maustaste.

Mit der rechten Maustaste feuern Sie Regenbögen ab.

## DAS SPIEL

### BEWEGEN

Regenbogenklettern:-- Sie können Regenbögen auf den Boden legen, um daran hochzuklettern oder darauf zu stehen.

Regenbogenangriff:-- Schießen Sie mit Regenbögen auf die Angreifer, die damit vernichtet werden.

Regenbogenbrechen:-- Durch Springen auf einem Regenbogen können Sie ihn zerbrechen. Er fällt dann das Spielfeld herunter und zerdrückt alles, was auf seinem Weg liegt oder steht.

### OBJEKTE AUFNEHMEN

Sie können Objekte aufnehmen, indem Sie über sie hinweggehen, oder sie mit einem Regenbogen treffen. Wenn Sie einen Regenbogen über den Boden fliegen lassen, werden manchmal versteckte Objekte sichtbar. Sie bekommen diese Objekte, wenn Sie den Regenbogen darüber zerbrechen.

### WICHTIGE OBJEKTE

Magische Schuhe:--	Mit den Magischen Schuhen können Sie erheblich schneller laufen.
Roter Zaubertrank:--	Mit jedem roten Zaubertrank erhalten Sie einen weiteren Regenbogen. Sie können maximal drei Regenbögen bei sich tragen.
Gelber Zaubertrank:--	Der gelbe Zaubertrank beschleunigt Ihre Regenbögen.

## TIPS UND TRICKS

1. Auf jeder Insel gibt es einen geheimen Raum. Wie Sie dort hineinkommen, ist jedesmal unterschiedlich.
2. Lernen Sie den Gebrauch der Regenbögen.
3. Wenn die Nachricht "hurry" (beeilen) erscheint, klettern Sie so schnell wie möglich zum oberen Rand des Spielfeldes.

## RAINBOW ISLANDS

Programmcode, grafische Darstellung und künstlerische Gestaltung unterliegen dem Copyright von Ocean Software Limited und dürfen ohne schriftliche Genehmigung von Ocean Software Limited weder vervielfältigt noch verliehen oder in irgendeiner Form übertragen werden. Alle Rechte sind weltweit vorbehalten.

## DANKSAGUNGEN

TM und ©1989 Taito Corp.  
Programmierung und Grafik von Graftgold  
Deutsche Anleitung: AGD - Gunnar Binder  
©1990 Ocean Software Ltd.  
Produziert von D.C. Ward



ITALIANO

## RAINBOW ISLANDS

Bub e Bob, gli eroi da Bubble Bobble, sono tornati alla riscossa! Stavolta devono fronteggiare i pericoli delle Rainbow Islands.

Tu dovrai vedertela con miriadi di creature, intente ad arrestare i tuoi progressi in ciascun divertentissimo livello, fino a quando ti trovi davanti al "Guardiano": è qui che ti attende la prova più dura....Buona fortuna!

### Le sette "Rainbow Islands" e i relativi abitanti.

- Isola degli insetti: bruchi, ragni, corvi
- Isola dei mezzi bellici: carri armati, aerei, elicotteri
- Isola dei mostri: pipistrelli, lupi mannari, fantasmi
- Isola dei giocattoli: pistole ad acqua, dischi mortali, orsacchiotti
- Isola di Doh: palloni, sfere, capsule
- Isola dei robot: chiavi inglesi, robot, bulloni
- Isola dei draghi: ciclop, draghi e spiriti.

## CARICAMENTO

### AMIGA

Inserire il disco del gioco non appena compare a video il prompt della workbench. Comparirà la videata introduttiva, a cui farà seguito il gioco, dopo trenta secondi circa.

### ATARI ST

Accendere il computer ed inserire il disco di programma. Inserire il disco dati quando richiesto.

### ATARI ST & AMIGA

Immettere i punteggi durante la videata introduttiva premendo i tasti per saltare o la barra spaziatrice.

Una volta immessi i punteggi, premere:

F:	Per dar via al gioco per un giocatore
F2:	Per dar via al gioco per due giocatori
F3:	Per scegliere la modalità di controllo per il primo giocatore.
F4:	Per scegliere la modalità di controllo per il secondo giocatore.
HELP:	Per arrestare il gioco (premere fuoco per riavviarlo)
ESC:	Per abbandonare il gioco (Va usato soltanto quando il gioco è stato arrestato).
SINISTRA =	tasti Q,W,A,S,Z,U,I,J,K,M o <
DESTRA =	tasti E,R,D,F,C,V,O,P,L o >
SALTO =	BARRA SPAZIATRICE, ?, o tasto SHIFT di sinistra
FUOCO =	Tasto SHIFT di destra

### USO DEL MOUSE (AMIGA)

Spostare il mouse a sinistra o a destra per camminare a sinistra/destra

Premere il pulsante di sinistra per saltare

Premere il pulsante di destra per lanciare gli arcobaleni.

## ESECUZIONE DEL GIOCO

### MOVIMENTI PRINCIPALI:

Arrampicata iungo l'arcobaleno:	Costruisci gli arcobaleni su ogni livello e camminaci sopra. E' possibile rimanere in piedi sopra l'arcobaleno.
Attacco dell'arcobaleno:	Colpisci i tuoi nemici con un arcobaleno nuovo per farli fuori.
Rottura dell'arcobaleno:	Si possono rompere gli arcobaleni saltandovi sopra. Questo causa la caduta dell'arcobaleno verso la parte inferiore dello schermo, uccidendo qualsiasi cosa incontri durante il tragitto.

### RACCOLTA DI OGGETTI

Si possono raccogliere oggetti camminandoci sopra o colpendoli con un arcobaleno. Facendo spostare l'arcobaleno lungo il terreno si possono trovare oggetti nascosti, che si possono raccogliere rompendo l'arcobaleno sopra di essi.

### TRE IMPORTANTI OGGETTI DA RACCOGLIERE:

Scarpe magiche:	Raccoglile per incrementare la velocità.
Pozioni rosse:	Raccogli una pozione rossa per aumentare il numero di arcobaleni che puoi lanciare, fino ad un massimo di tre.
Pozioni gialle:	Raccogli una pozione gialla per aumentare la potenza di lancio dei tuoi arcobaleni.

## SUGGERIMENTI E CONSIGLI

1. C'è una stanza segreta in ciascuna isola, ma il suo accesso è top secret!
2. Impara ad usare bene gli arcobaleni.
3. Quando compare a video il messaggio 'hurry', raggiungi la parte superiore dello schermo il più rapidamente possibile.

## RAINBOW ISLANDS

Il suo codice di programma, la rappresentazione grafica e le illustrazioni sono il copyright di Ocean Software Limited e non possono essere riprodotti, conservati, presi a nolo o trasmessi in nessuna forma senza il permesso per iscritto di Ocean Software Limited. Tutti i diritti sono riservati in tutto il mondo.

## RICONOSCIMENTI

TM e ©1989 Taito Corp  
Programmazione e Grafica di Graftgold  
©1990 Ocean Software Ltd  
Prodotto da D.C. Ward